# Manual do Produto



# **ATENÇÃO**

Antes de tentar instalar, operar ou efetuar a manutenção deste produto, leia, compreenda e siga as instruções sobre este produto de equipamento de lavandaria que se encontra disponível em alliancedoc.net. O incumprimento destas instruções pode resultar em morte ou lesões graves para si ou qualquer outra pessoa. Em caso de desejar receber cópias impressas gratuitas da literatura sobre equipamentos de lavandaria, preencha o Formulário de Literatura Técnica fornecido com este produto.

W1070

# Instruções de Segurança Importantes



# **ATENÇÃO**

Para a redução do risco de incêndio, choque eléctrico, ferimentos graves ou morte das pessoas que utilizem a sua calandra, siga estas precauções básicas.

W803

- · Leia todas as instruções antes de utilizar a calandra.
- Instale o acabador têxtil de acordo com as instruções DE INSTALAÇÃO. Consulte as instruções de LIGAÇÃO À TERRA para ligação à terra adequada do acabador têxtil. Todas as ligações eléctricas, ligações à terra e de abastecimento de gás devem respeitar os regulamentos locais e ser efectuadas por técnicos devidamente certificados para o efeito. Recomenda-se que a máquina seja instalada por técnicos credenciados.
- Não instale ou armazene a calandra em locais onde fique exposta à água e/ou às condições climáticas. A calandra não pode ser usada em espaço fechado onde a circulação de ar seja insuficiente. Se necessário, deverão ser instaladas grelhas de ventilação nas portas ou janelas.
- Os dispositivos de paragem de emergência, tais como as linguetas de retenção e os interruptores de paragem de emergência, devem ser pintados com cor vermelha e encontrar-se nitidamente marcados.
- Se sentir cheiro de gás, desligue imediatamente o abastecimento de gás e ventile o espaço. Não ligue aparelhos eléctricos nem accione interruptores eléctricos. Não acenda fósforos nem isqueiros. Não utilize um telefone no edifício. Contacte o instalador e, se pretender, a companhia de gás assim que possível.
- Para evitar incêndios e explosões, mantenha as áreas circundantes isentas de produtos inflamáveis e combustíveis. Limpe regularmente o tubo de escape, recorrendo a pessoal de manutenção qualificado para o efeito.
- Não engome artigos que tenham sido anteriormente limpos, lavados, embebidos ou salpicados com gasolina, óleos de máquina, óleos vegetais ou de cozinha, ceras de limpeza, produtos químicos, produtos para limpeza a seco, diluentes ou outras substâncias inflamáveis ou explosivas, uma vez que emitem vapores que podem incendiar, explodir ou fazer com que os próprios tecidos se incendeiem.
- Peças como espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, têxteis impermeáveis, artigos com revestimento de borracha e vestuário ou almofadas com enchimento de espuma de borracha não devem ser engomadas na calandra.
   Não use o aparelho para secar materiais com baixas temperaturas de fusão (PVC, borracha, etc.).
- Verifique o funcionamento da proteção de segurança dos dedos no início de cada turno. Operar o dispositivo de proteção de segurança deve interromper imediatamente o funcionamento da calandra. Se esta funcionalidade de segurança não estiver a funcionar corretamente, os funcionários devem desligar a calandra e notificar o supervisor. Não opere a calandra até que o dispositivo de proteção de segurança dos dedos esteja reparado e a funcionar corretamente. Certifiquese de que todas as outras funcionalidades de segurança, incluindo proteções ou paineis estão instalados no seu devido lugar antes de operar a calandra.
- Não deixe as crianças ir para cima nem para dentro da calandra. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças pequenas, nem por pessoas inválidas, sem supervisão. As crianças pequenas devem ser vigiadas, de forma a assegurar que não brincam com o aparelho.
- Nunca tente remover, ajustar, ou endireitar roupa encravada ou incorretamente inseridas enquanto a calandra estiver em funcionamento. Tentar retirar a peça de roupa encravada pode fazer com que o utilizador fique preso na roupa e puxado

- para a calandra. Se alguma peça estiver encravada na calandra, desligue a energia antes de tentar corrigir o problema. Evite o contacto com peças aquecidas.
- Utilize a calandra apenas para os fins a que se destina, ou seja, engomar tecidos.
   Siga sempre as instruções fornecidas pelo fabricante têxtil e use apenas o tambor da máquina de secar para têxteis que foram lavados em água.
- Leia e siga sempre as instruções do fabricante existentes nas embalagens dos
  produtos para a roupa e produtos de limpeza. Cumpra todos os avisos e precauções. Para reduzir o risco de envenenamento ou queimaduras causadas por aditivos químicos, guarde-os sempre fora do alcance das crianças (de preferência
  num armário fechado).
- Não utilize amaciadores ou produtos para eliminar a electricidade estática, excepto se recomendado pelo fabricante dos referidos produtos.
- Proteja-se e aos seus colegas de trabalho ao certificar-se de que todos cumprem as regras. Leia e siga todos os rótulos e avisos de segurança. Tome conhecimento de todos os aspetos do equipamento, como as peças que estão quentes, quais peças se movem, todos os bloqueios de segurança e todos os procedimentos de emergência. Não chegue perto de peças em movimento ou aquecidas. Não use roupas soltas, blusas, jóias, ou gravatas na proximidade da calandra.
- NÃO opere a calandra em presença de fumo, barulhos do motor ou se houver peças em falta ou deficientes ou proteções ou painéis removidos. NÃO adultere os controlos nem ignore quaisquer dispositivos de segurança.
- É obrigatório realizar reuniões frequentes periódicas sobre segurança para rever e atualizar regras. Se alguém for observado a infringir as regras, o supervisor ou gerente deve ser imediatamente notificado. Reportar pessoas por infração da regras poder salvar as suas vidas ou membros.
- Não deixe acumular cotão, pó ou sujidade na área em torno da abertura de descarga e áreas adjacentes. O interior da calandra e a conduta de descarga devem ser limpas periodicamente por um técnico de manutenção qualificado.
- No final de cada dia de trabalho, feche todos as principais fontes de abastecimento de gás e corrente eléctrica.
- Nunca faça a manutenção da calandra enquanto estiver em funcionamento. Nunca coloque a mão debaixo, por cima ou na parte traseira na proteção de segurança dos dedos ou em qualquer zona nas proximidades de superfícies quentes ou peças em movimento sem primeiro desligar a calandra no interruptor e na fonte de alimentação. Siga esta regra sempre que trabalhar com a calandra para evitar lesões graves de calor e/ou pressão da calandra.
- O pessoal da manutenção deve trabalhar em sistema de camaradagem, para uma mútua proteção quando se encontrarem a operar a calandra.
- Não proceda à reparação ou à substituição de nenhuma peça da calandra, nem tente levar a cabo manutenções técnicas, exceto se especificamente recomendado nas instruções de manutenção do utilizador ou em instruções para reparações pelo utilizador publicadas, que o utilizador compreenda e tenha a devida competência para realizar. Antes de realizar assistências, desligue e corte SEMPRE a alimentação elétrica da calandra. Desligue a alimentação elétrica desligando o disjuntor ou fusível adequado.
- Em caso de dúvida, não faça nada até ser contactado o supervisor ou departamento de assistência técnica e manutenção. Apenas pessoal qualificado deve realizar a assistência da calandra.
- A não instalação, manutenção e/ou operação desta calandra de acordo com as instruções do fabricante pode resultar em condições que podem causar lesões corporais e/ou danos materiais.

NOTA: Os AVISOS e INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES apresentados neste manual não se destinam a abranger todas as condições e situações possíveis. Ao instalar, fazer a manutenção ou operar a calandra, use do bom senso e adote as devidas precauções e cuidados.

Contacte o seu revendedor, distribuidor, técnico de assistência ou fabricante sempre que surjam problemas ou situações que não entenda.

NOTA: Todos os aparelhos são fabricados de acordo com a Diretiva EMC (Compatibilidade Eletromagnética). Apenas poderão ser utilizados em ambientes restritos (que cumpram minimamente com os requisitos da classe A). Por razões de segurança, dever-se-ão manter as distâncias de segurança necessárias com aparelho(s) elétrico(s) ou eletrónico(s) sensível(eis). Estas máquinas não foram concebidas para uso doméstico por consumidores privados num ambiente doméstico.

## Instalação



# **ATENÇÃO**

A instalação da unidade tem de ser efetuada por um instalador qualificado.Para ver as instruções completas, consulte o manual de instalação.

W800

- Posicione a máquina de engomar utilizando uma empilhadora ou um porta-paletes.
- 2. Certifique-se de que a máquina de engomar está nivelada.
- 3. Ligue o sistema de escape.
- Para os modelos de aquecimento a gás, verifique o tipo e a pressão de gás conforme indicado na placa de identificação da máquina.
- 5. Para os modelos de aquecimento a vapor, ligue a entrada de vapor à máquina.
- 6. Ligue a energia elétrica.
  - a. Ligue ao circuito derivado individual. Para verificas as classificações elétricas, consulte a placa de identificação.
  - b. Verifique a sequência de fases, se necessário.
- 7. Utilizando a manivela, remova a película de proteção existente entre o cilindro de engomar e as faixas de engomar.
- 8. Ligue a máquina de engomar e verifique a fonte de calor.

# Operação

- 1. Rode o interruptor principal para a posição "ON" (Ligado).
- 2. Inicie a máquina de engomar.
- 3. Aguarde que a calandra atinja a temperatura necessária.
- 4. Se a máquina estiver equipada com um pedal "Start/Stop" (Início/Pausa), utilize-o para ativar os rolos.
- Utilizando a largura completa do cilindro de engomar, insira o tecido a engomar dentro do transportador de admissão, certificando-se de que o mesmo está bem esticado.
- 6. Retire a roupa passada na saída.
- Pressione o botão "STOP" ou o pedal "Start/Stop" (Início/Pausa) para desligar a máquina.
- Rode o interruptor principal para a posição "OFF" (Desligado) para desligar a máquina.

# Manutenção

## Diariamente

- 1. Limpe e aspire os filtros do sistema de escape principal.
- 2. Inspecione e limpe as lâminas do raspador.
- 3. Inspecione e limpe as superficies do sensor da temperatura.
- 4. Inspecione as fitas de pressão dos rolos superiores.
- 5. Para os modelos a gás:
  - a. Limpe a câmara de sucção e o respetivo filtro.

### Uma vez por mês

- 1. Aspire os seguintes componentes:
  - a. Componentes elétricos
  - b. Contactores
  - c. Inversor de frequência
  - d. Placa de programação
  - e. Grelha de ventilação do motor
  - f. Todas as aberturas de ventilação
  - g. O interior da máquina
- 2. Limpe a embraiagem eletromagnética.
- 3. Inspecione a correia. Regule a tensão, se necessário.
- 4. Inspecione as faixas. Regule a tensão, se necessário.
- 5. Inspecione e lubrifique os rolamentos principais.
- © Publicado com permissão do titular do Copyright NÃO COPI-AR nem TRANSMITIR

#### A cada 6 meses

- 1. Aspire os seguintes componentes:
  - a. Área de sucção da ventoinha
  - b. Espirais
  - c. Área de extração da ventoinha
  - d. Pás ou roda de pás da ventoinha principal
- 2. Verifíque se os terminais dos parafusos do interruptor principal e dos contactores estão apertados corretamente. Para os modelos de aquecimento elétrico, verifique se os terminais dos parafusos dos seccionadores dos fusíveis e dos aquecedores estão apertados corretamente.
- 3. Verifique as faixas de engomar.

### **Anualmente**

- 1. Para os modelos a gás:
  - a. Limpe o queimador de gás.

# Outras operações de manutenção

## Cilindro de engomar

- 1. Enceramento do cilindro de engomar
  - a. Para os modelos com cilindro de aço polido:
    - a. Encere o cilindro caso a máquina não funcione durante 8 horas após o término do ciclo de engomagem.
    - b. Caso não pretenda utilizar a máquina durante um período superior a 5 dias, introduza um papel encerado de proteção na máquina após o tratamento de enceramento da mesma.
  - b. Para os modelos com cilindro polido com uma camada de crómio duro:
    - a. Encere o cilindro caso a máquina não seja utilizada durante, pelo menos,
       5 dias.
    - b. Caso não pretenda utilizar a máquina durante um período superior a 5 dias, introduza um papel encerado de proteção na máquina após o tratamento de enceramento da mesma.
- Limpe os cilindros de engomar conforme necessário para remover os depósitos de detergente e de cálcio.

## Correias de Engomar

1. Aperte ou substitua as faixas de engomar conforme necessário.

## Correias de Alimentação da Mesa de Inserção

 Verifique e regule a tensão das faixas de alimentação da mesa de inserção conforme necessário.

#### Faixas do Rolo de Pressão Superior

 Verifique o estado das fitas de pressão dos rolos superiores e substitua-as se necessário.

## Inversores de Frequência

1. Introduza novos parâmetros, se necessário.

# Transmissão de comando manual

1. Verifique a tensão e o funcionamento da transmissão de acionamento manual tanto no modo operacional normal, como no modo operacional inverso.

## Informações de Contacto

- Caso seja necessária assistência, contacte o Centro de Assistência Autorizado pela Fábrica mais próximo.
- Se não conseguir localizar um centro de assistência autorizado, ou se não estiver satisfeito com a assistência prestada ao seu aparelho, contacte:

**Alliance Laundry Systems** 

**Shepard Street** 

P.O. Box 990

Ripon, WI 54971-0990

Part No. D2528PTR1